

KINGGARDEN

MOTOAZADA ***SR1Z-750***



CE

CONTENIDO

PEGATINAS DE SEGURIDAD	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
COMPONENTES	6
ENSAMBLAJE	7
MANILLAR.....	7
MANILLA EMBRAGUE.....	8
REGULADOR DE PROFUNDIDAD.....	8
CONTROLES	10
GRIFO DE GASOLINA	10
MANDO DE GAS	10
PUESTA EN MARCHA	10
MANDO EMBRAGUE	11
ANTES DE TRABAJAR	12
CHEQUEO GENERAL DE LA MAQUINA.....	12
CHEQUEO DEL MOTOR.....	12
OPERACION	13
ARRANCAR EL MOTOR.....	13
TRABAJAR CON LA MAQUINA	13
DESPUES DEL USO.....	14
MANTENIMIENTO	15
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	15
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO.....	15
REPOSTAJE.....	16
AÑADIR GASOLINA.....	16
CHEQUEO DEL NIVEL DE ACEITE.....	17
RECOMENDACIONES DE ENGRASE DE LA MAQUINA.....	17
CAMBIO DE ACEITE.....	18
ENGRASE.....	18
LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE.....	19
MANTENIMIENTO DE LA BUJIA.....	21
ALMACENAJE	23
TRANSPORTE	24

1. ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las siguientes etiquetas de seguridad están en diversas partes de la máquina. Ellas le especifican los diversos cuidados que usted tiene que tener durante su uso y manejo. Esto es lo que significa cada una de ellas:

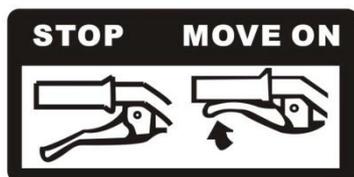
1.1 Indica que hay piezas en movimiento y que debemos mantenernos a una prudente distancia de ellas. Pueden producir gravísimas heridas e incluso la muerte



1.2 Lea atentamente este manual antes de usar la máquina.

1.3 Mantenga la máquina estabilizada antes de arrancarla!

1.4 “STOP” posición: desconectado, “MOVE ON” posición: conectado



2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1) *Aprendizaje*

- a) Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y familiarícese con el funcionamiento;
- b) Nunca permita que la máquina sea manejada por niños o personas inespertas. Puede resultar muy peligrosa. Usted es totalmente responsable de quien puede usar la máquina.
- c) Nunca trabaje con la máquina mientras estén cerca otras personas, especialmente niños;
- d) Tenga en cuenta que el operador es la persona responsable de cuanto le pueda pasar a otras personas.

2) *Preparación*

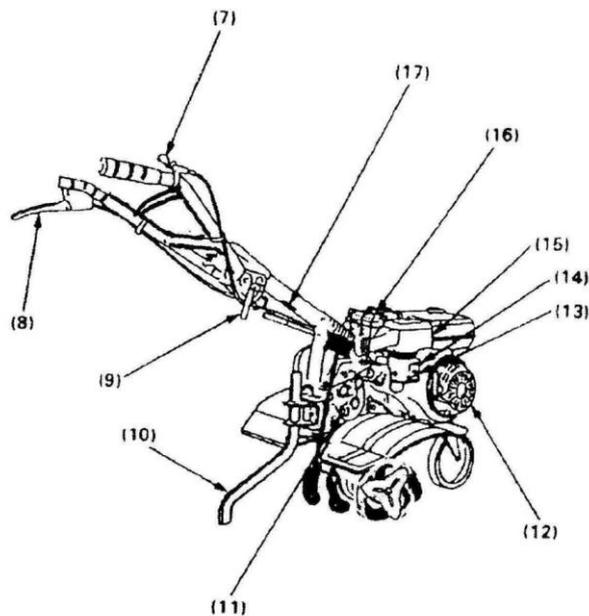
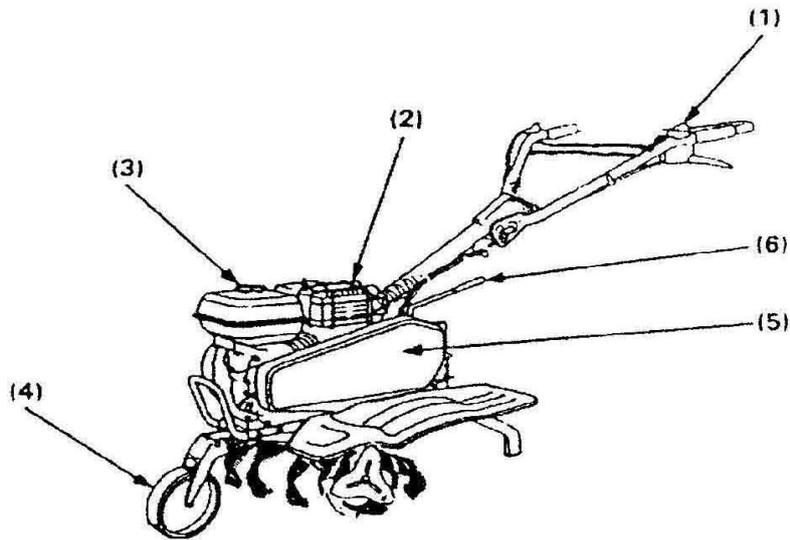
- a) Mientras trabaja con la máquina use calzado de seguridad y ropa adecuada. Nunca use ropa floja ni cinturones u otras piezas que puedan estar sueltas;
- b) Inspeccione adecuadamente el lugar donde vaya a utilizar la máquina y retire cualquier cosa que pueda resultar peligrosa;
- c) **ADVERTENCIA** – La gasolina es altamente inflamable:
 - Almacene la gasolina en un recipiente adecuado y perfectamente homologado
 - Reposte solamente al aire libre y nunca fume mientras lo hace;
 - Reposte antes de encender la máquina. Nunca quite el tapón de gasolina mientras esta está caliente;
 - Si se derrama gasolina durante el repostaje, límpie la máquina perfectamente y retírela del lugar con el fin de evitar que pueda plantar fuego en el momento de arrancarla;
 - asegúrese de reponer el tapón del depósito de gasolina convenientemente;
- d) Cambie el escape si este está en mal estado;
- e) Antes de usar la máquina asegúrese de que todos sus componentes están en perfecto estado. Reemplace los elementos que puedan estar dañados y repriete los tornillos.

3) *Funcionamiento*

- a) Nunca encienda la máquina en un lugar cerrado o poco ventilado. Los gases que produce son muy peligrosos;
- b) Trabaje solamente con luz diurna o con buena luz artificial;
- c) Asegurese de que sus pies están en una superficie plana;
- d) Ande con la máquina, nunca corra;
- e) Tenga especial cuidado cuando cambia de dirección con la máquina o va por pendientes;
- f) Nunca trabaje en una pendiente muy pronunciada;
- g) Preste especial atención cuando gire la máquina o tire de ella hacia usted;
- h) No acelere la máquina ni cambie de velocidad mientras gira la máquina;
- i) Encienda el motor de acuerdo con las instrucciones de este manual y mantenga los pies alejados de las cuchillas(s);
- j) No coloque ni sus pies ni sus manos debajo ;
- k) Nunca intente transportar la máquina mientras el motor está en marcha;
- l) Apague el motor:
 - Siempre antes de dejar la máquina sola;
 - Antes de repostar;
- m) Baje el acelerador antes de apagar la máquina y posteriormente cierre el grifo de gasolina;

4) *Mantenimiento y almacenaje*

- a) Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos están convenientemente apretadas y en condiciones de trabajo;
- b) Nunca almacene la máquina con combustible en su depósito en un lugar donde pueda haber el mas mínimo riesgo de producir un incendio;
- c) Deje que el motor se enfríe antes de almacenar la máquina en un lugar cerrado.
- d) Para reducir el riesgo de incendio, almacene la máquina en un lugar libre de restos vegetales o grasas y aceites;
- e) Por su seguridad, cambie las piezas que puedan estar dañadas o gastadas;
- f) Si el depósito de combustible tiene que ser vaciado, hágalo siempre en un lugar al aire libre o suficientemente ventilado.



3. COMPONENTES

1. Interruptor 2. Escape 3. Tapón gasolina 4. Rueda delantera 5. Tapa correas
6. Palanca cambio 7. Mando acelerador 8. Mando embrague 9. Palanca regulación manilla 10. Espolón 11. Guardabarros 12. Arranque 13. Grifo gasolina 14. Mando aire
15. Filtro aire 16. Escape 17. Soporte manillar

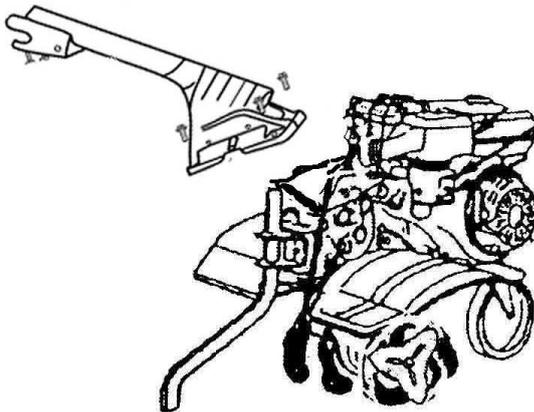
4. MONTAJE

4.1 SACAR LA MÁQUINA DE SU CAJA

4.1.1 Sacar todas las piezas del interior de la caja.

4.1.2 Sacar las piezas del interior de las bolsas.

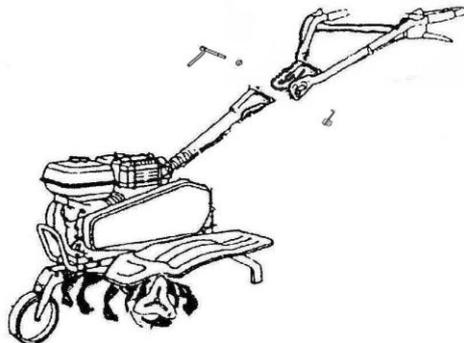
4.2 Ensamblar el soporte del manillar con el chasis con los tornillos M8x16.



4.3 MANILLAR

4.3.1 Ensamblar el manillar con la conexión del soporte.

4.3.2 Sujetarlo con el tornillo de ajuste.



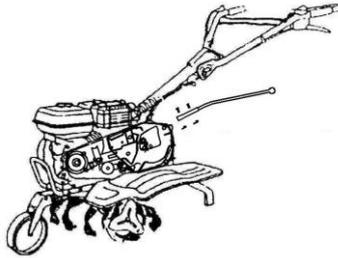
4.4 PALANCA DE CAMBIO

4.4.1 Saque la tapa de las correas.

4.4.2 Saque la polea de la correa.

4.4.3 Ensamble la palanca y sujétela con la presilla.

4.4.4 Ensamble la polea y posteriormente coloque la tapa de las correas.

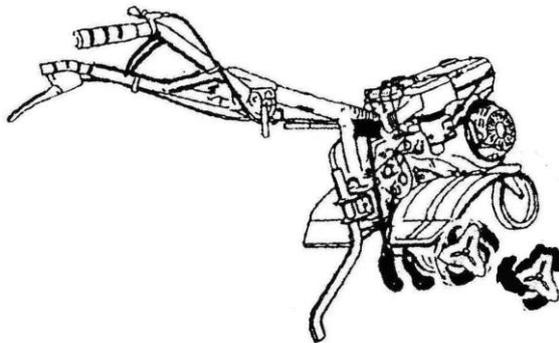


4.5 CUCHILLAS

4.5.1 Incline la máquina sobre su lado izquierdo.

4.5.2 Coloque las cuchillas de la parte derecha en su sitio y sujételas con el pasador.

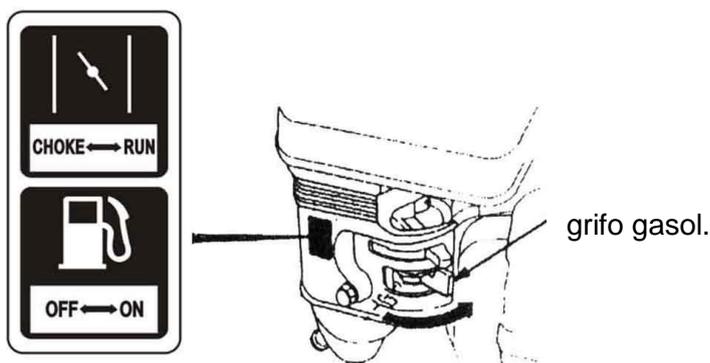
4.5.3 Ensamble las cuchillas del lado izquierdo haciendo lo mismo del otro lado.



5. CONTROLES

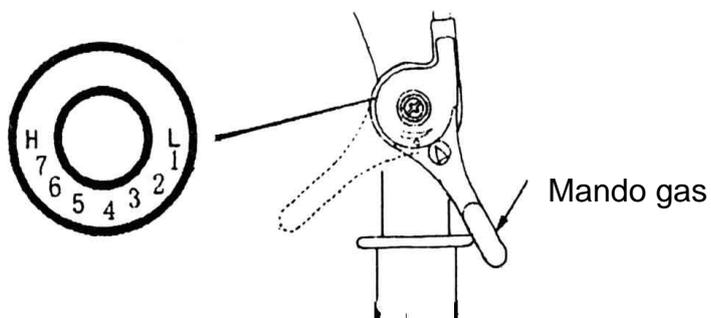
5.1 GRIFO DE GASOLINA

El grifo de gasolina abre o cierra el paso de la misma entre el depósito y el carburador. El grifo debe estar en la posición "ON" cuando la máquina está en funcionamiento. Cuando la máquina está apagada, el grifo debe estar en posición "OFF" para prevenir que se ahogue el carburador o incluso posibles derrames de gasolina.



5.2 MANDO GAS

El mando del acelerador controla las revoluciones del motor.



Poner el mando de acelerador en la posición "H" para que el motor trabaje a su máxima potencia y en la posición "L" para que esté al mínimo (relantí).

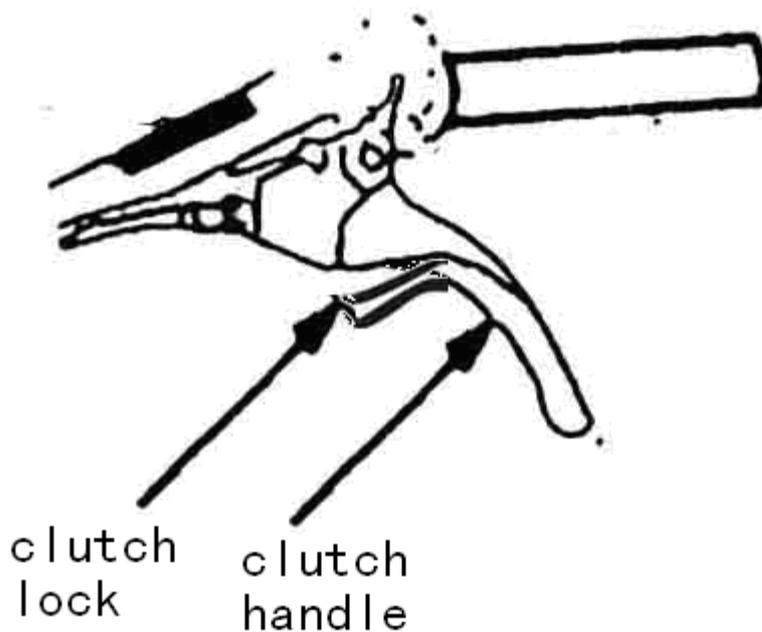
5.3 TIRADOR DE ARRANQUE

Tirando del arranque se inicia la marcha del motor.



5.4 PALANCA DEL EMBRAGUE

Esta palanca hace que si tenemos una velocidad conectada, las cuchillas se muevan o dejen de hacerlo.



5.4 MANDO DEL EMBRAGUE

Esta tiene dos posiciones: si apretamos, las cuchillas girarán mientras que si la soltamos estas se paran

6. ANTES DEL USO

6.1 HAGA UNA REVISION GENERAL

- Mire alrededor y debajo de la máquina para detectar posibles pérdidas de combustible.
- Limpie alrededor del escape y de la tapa de arranque cualquier suciedad.
- Revise cualquier síntoma de daño que pueda tener la máquina.
- Revise que todas las protecciones y tapas están colocadas convenientemente así como que todos los tornillos y tuercas están debidamente apretados.

6.2 REVISE EL MOTOR

- Chequee el nivel del aceite. (vea 8.5)

Por motivos de transporte, su máquina está sin aceite en el motor. Es vital que se lo ponga antes de usarla por primera vez.

- Revise el filtro del aire. (vea 8.9)
- Revise el combustible. (vea 8.4)

NOTA: Este motor sufrirá daños irreparables si lo arrancamos sin aceite (Esto anularía siempre cualquier posible reparación en garantía). Revise siempre el nivel de aceite antes de poner en marcha la máquina. La máquina debe estar en un lugar plano para efectuar la revisión del nivel de aceite.

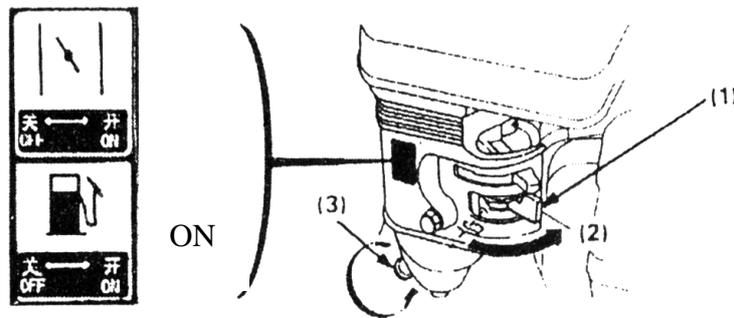
7. PUESTA EN MARCHA DE LA MAQUINA

Atención! El motor está provisto de distintas protecciones y defensas. Nunca ponerlo en marcha sin todas ellas estén perfectamente colocadas.

Atención! Antes de encender la máquina asegurarse de que la palanca del embrague está en posición libre y la palanca del cambio, esté en posición neutra ó "0". Esto evitará que las cuchillas empiecen a girar de una manera incontrolada y provoque muy serias heridas o incluso la muerte. (ver 7.2)

7.1 ARRANCAR EL MOTOR

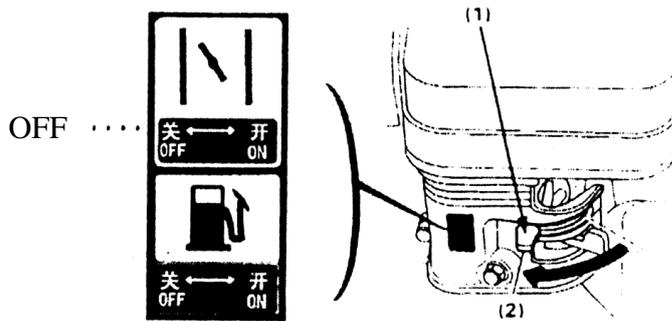
7.1.1 Ponga el grifo de gasolina en la posición ON.



(1)Grifo (2)"ON" (3)Tornillo de drenaje

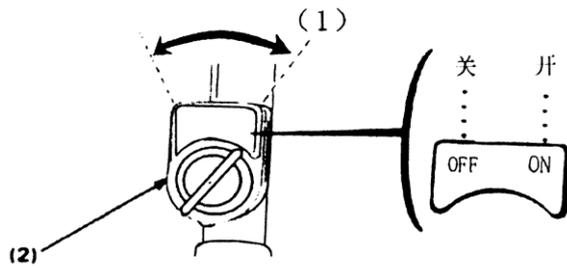
7.1.2 Poner la palanca del aire en posición OFF.

Nota: No mueva esta palanca si el motor está caliente



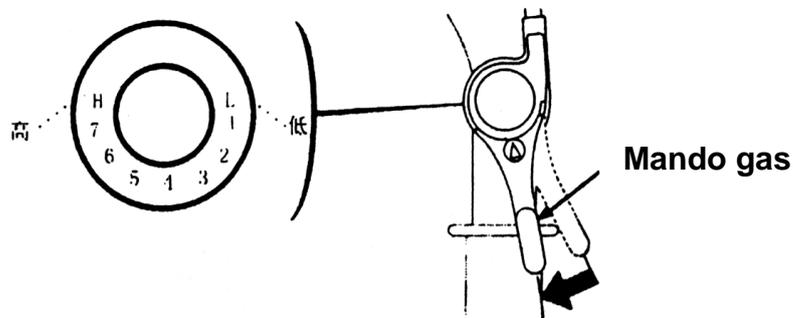
(1)Palanca aire (2)"OFF"

7.1.3 Ponga la palanca en posición ON.



(1) "ON" (2) Interruptor apag.

7.1.4 Mueva el mando del acelerador hacia la izquierda.



7.1.5 Asegúrese de que la palanca de cambios está en posición neutra ó "0" (ver 7.2.2)

7.1.6 Sujete la máquina con la mano izquierda para asegurarse de su estabilidad.

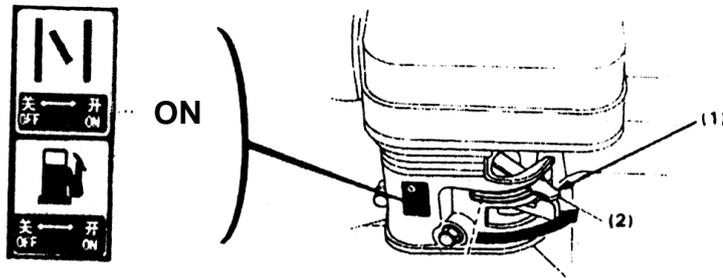
Con su mano derecha sujete el tirador de arranque y tire energicamente hacia atrás.

Posteriormente acompañe el tirador hasta su posición inicial.

Precaución: No suelte el tirador cuando está totalmente fuera. Acompañelo en su retorno con el fin de evitar serios daños en el sistema de arranque.



7.1.6 Cuando el motor arranque lleve gradualmente la palanca del aire a su posición ON.

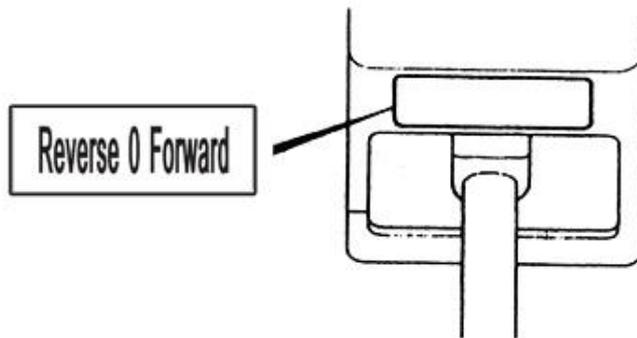


(1)Palanca aire (2)“ON”

7.2 TRABAJAR CON LA MAQUINA

7.2.1 Arranque el motor. Deje que este funcione a pocas revoluciones durante unos minutos.

7.2.2 Mueva la palanca del cambio a la posición deseada (adelante/atras).



Reverse

: marcha atras

0

: neutro

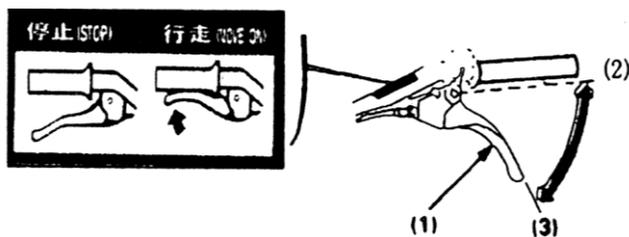
Forward

: marcha adelante

7.2.3 Apriete la manilla del embrague y la máquina se moverá en la dirección seleccionada.

7.2.4 Suelte la palanca del embrague y la máquina se parará inmediatamente.

停止 STOP 行走 MARCHA



(1)palanca embrague (2)“conectada”:marcha (3)“desconectada”:stop

Nota: Si las cuchillas no se mueven en la dirección deseada, apague inmediatamente la máquina y después seleccione la marcha adecuada.

Precaución: Reduzca la velocidad del motor en el mando del acelerador antes de operar con el mando del embrague.

Precaución: Ponga siempre el mando del embrague en la posición STOP/LIBRE, antes de cambiar de marcha.

PELIGRO:

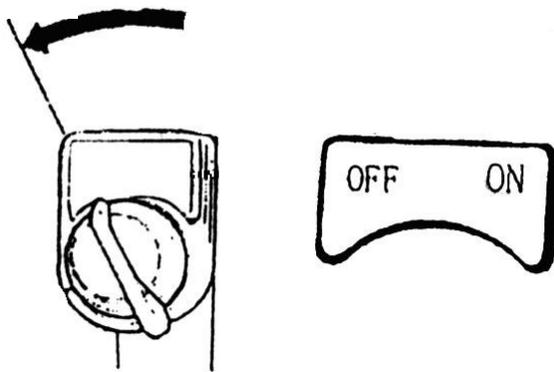
Si se atasca algo en las cuchillas nunca trate de sacarlo sin antes apagar la máquina

- *Lleve la palanca del embrague a la posición STOP/LIBRE.*
- *Apague el motor.*
- *Desconecte el cable de la bujía.*
- *Espera al menos 30 minutos con el fin de que se enfrie el motor.*
- *Nunca toque con sus manos o pies las cuchilla con el motor encendido.*

7.3 APAGADO DEL MOTOR/DESPUES DEL USO EN UNA EMERGENCIA

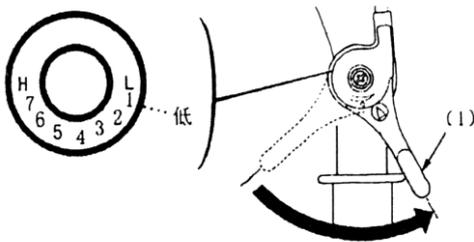
Ponga inmediatamente el interruptor en la posición “OFF”.

OFF

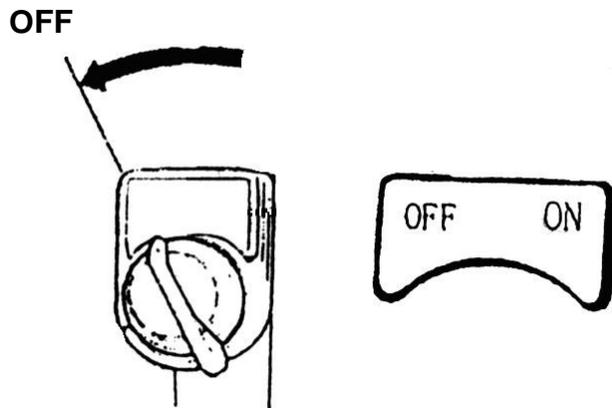


Después de usar máquina usted puede apagarla como sigue.

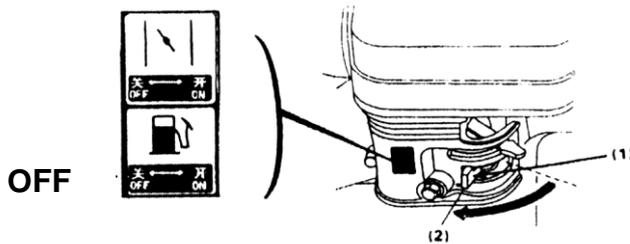
7.3.1 Mueva el mando del acelerador totalmente hacia su derecha



7.3.2 Ponga el interruptor en la posición “OFF” .



7.3.3 Mueva el grifo de gasolina a la posición “OFF”.



7.3.4 Limpie las cuchillas.

Nota: Espere unos 30 minutos con el fin de que se enfrie el motor.

3.5 Repriete las tuercas y los tornillos.

7.3.6 Cheque cualquier eventual daño en la máquina. Cambie las partes dañadas.

7.3.7 Desconecte el cable de la bujia(ver 8.10)

8. SERVICIO

8.1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que la máquina está apagada antes de realizar cualquier labor de servicio. Esto eliminará el riesgo de graves peligros:

- El motor expulsa monóxido de carbono.

Nunca encienda la máquina en lugares cerrados o mal ventilados. El monóxido de carbono que expulsa el escape es muy tóxico.

- Las partes calientes de la máquina, pueden producir graves quemaduras.

Deje que la máquina se enfríe al menos durante 30 minutos antes de tocarla.

- Las partes en movimiento pueden provocar graves heridas o incluso la muerte.

Lea y comprenda perfectamente este manual de instrucciones y asegúrese de que sabe manejar la máquina perfectamente.

Para reducir el riesgo de explosión o fuego, asegúrese de proceder con todas las precauciones. Use detergentes no inflamables para limpiar la máquina. No lo haga con gasolina. No maneje el combustible si está fumando o hay fuego o chispas en las inmediaciones.

8.2 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO REGULAR(4)	Antes de cada uso	5Hrs. ó 1 mes	25Hrs. ó cada 3 meses	50Hrs. ó cada 6 meses	100Hrs ó cada 6 meses	250Hrs. ó cada 2 años
Aceite motor	Revisar	Cambiar (2)		Cambiar (2)		
Filtro del Aire	Revisar		Limpiar (1)	Limpiar (1)		Cambiar
Engrasar	Después de 10 Hrs.(3)					
Carter de aceite	40 horas la primera vez, 80 horas las siguientes.					
Vaso				limpiar		
Bujia					Revisar Ajustar	Cambiar
Regulador relanti					Revisar Ajustar(3)	
Válvulas motor					Revisar Ajustar(3)	
Cámara de combustión	Después de 300 Hrs. (3)					
Depósito gasol.				Limpiar(3)		
Filtro de gasolina				Limpiar(3)		
Tubo de gasolina	Cada 2 años (Cambiar si es necesario) (3)					

(1) Realizar el servicio mas frecuentemente si trabaja en ambientes polvorientos

(2) Cambie el aceite cada 25 horas de trabajo cuando trabaje en condiciones de altas temperaturas.

(3) Estas operaciones deben ser realizadas por un técnico especializado.

(4) Tome nota de las distintas operaciones con el fin de llevar un mantenimiento adecuado de su máquina.

8.3 REPOSTAJE

Use gasolina sin plomo con el fin de que se produzcan menos suciedad en la bujia y en la cámara de combustión.

ADVERTENCIA:

La gasolina es un producto altamente inflamable. Debe manejarla con mucha precaución con el fin de evitar explosiones así como graves quemaduras.

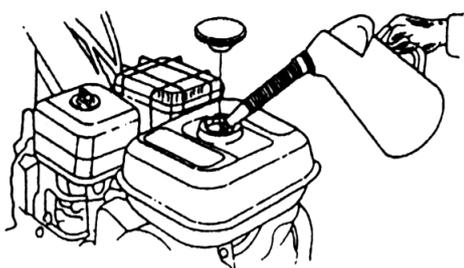
- Apague el motor y realice la operación lejos del fuego o de donde haya chispas.
- Reposte siempre en lugares abiertos.

● *La gasolina es venenosa. Tenga precaución de no tocarla o respirar sus gases.*

8.4 PARA REPOSTAR

8.2.1 Saque el tapón del depósito.

8.2.2 Vierta gasolina en el depósito sin superar el nivel indicado en el filtro que va en la entrada del depósito.. Si vierte alguna gasolina fuera, límpiela antes de arrancar la máquina.

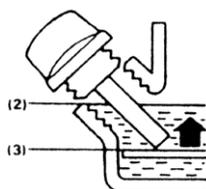
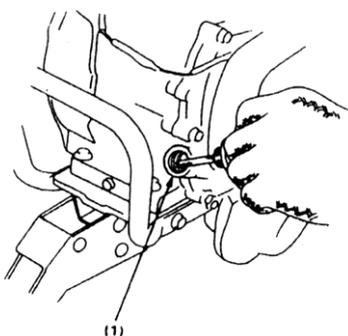


8.5 CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

8.5.1 Revise el nivel de aceite siempre con el motor apagado.

8.5.2 Saque el tapón/cala y límpielo con un trapo.

8.5.3 Inserte de nuevo el tapón en su alojamiento, tal como indicamos en la imagen, pero sin enroscarlo con el fin de verificar el nivel del aceite



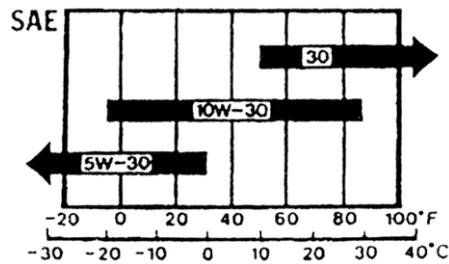
- (1) Tapón/cala del aceite
- (2) Nivel máximo
- (3) Nivel mínimo

8.5.4 Si el nivel de aceite está por debajo del "nivel mínimo", rellene con aceite nuevo pero teniendo en cuenta que no puede superar la línea del "nivel máximo".

8.5.5 Volver a poner en su alojamiento y enroscarlo convenientemente.

8.6 TIPO DE ACEITE RECOMENDADO

El aceite es uno de los factores que mas influyen en la vida de su máquina. Use aceite de 4 tiempos detergente. El SAE 10W-30 es el tipo de aceite recomendado en condiciones normales. Use aceite de calidad.



8.7 CAMBIO DE ACEITE

Vacíe el carter del motor completamente de aceite mientras este esté caliente.

8.7.1 Cierre el grifo de la gasolina poniéndolo en la posición "off".

8.7.2 Situe un recipiente apropiado justo al lado de la máquina.

8.7.3 Afloje el tapón de vaciado y vierta el aceite en un recipiente adecuado inclinando ligeramente el motor hacia el lado de dicho tapón.

8.7.4 Con el motor totalmente plano, verter aceite nuevo hasta alcanzar el nivel máximo de la cala. Nunca sobrepasar este límite.

Capacidad del carte de aceite: 0.6L

ADVERTENCIA:

● *Hacer funcionar el motor con el nivel de aceite bajo, puede causar serias averías.*

● *El aceite del motor es venenoso. Procure no tocarlo.*

8.7.5 Volver a colocar el tapón/cala de aceite en su lugar y apretarlo convenientemente. Recuerde que el aceite usado debe llevarlo a reciclar a un lugar adecuado y teniendo en cuenta las leyes del país donde se encuentre.

8.8 ENGRASE

ADVERTENCIA:

Antes de realizar cualquier operación de engrase, tenga en cuenta:

El motor debe estar apagado.

Desconecte siempre el cable de la bujía antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Engrasar cada 10 horas y antes de almacenar su máquina. Use aceite 10W.

Las piezas del interior del carter no es necesario que sean engrasadas. Todos los ejes y rodamientos están permanentemente engrasados y no requieren mantenimiento adicional.

8.9 LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE

Un filtro del aire sucio, dificulta seriamente la entrada de aire al motor y por lo tanto disminuye mucho el rendimiento del mismo y aumenta drásticamente el consumo de carburante. Si trabaja en ambientes muy polvorientos, aumente la frecuencia de limpieza del filtro con respecto al cuadro de mantenimiento normal.

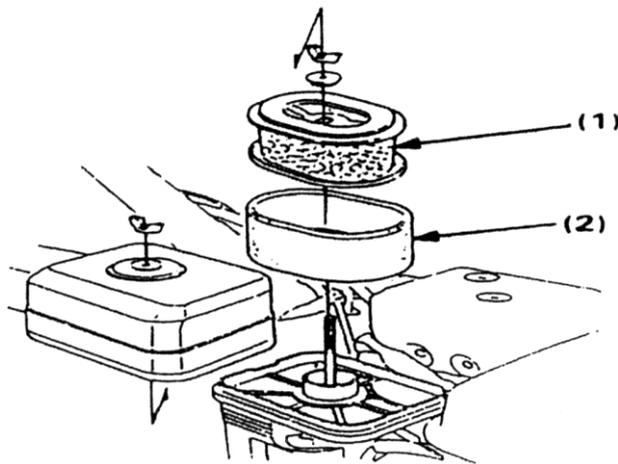
AVISO

Trabajar sin filtro del aire supone que el polvo entra al interior del motor y esto acarrea muy serios daños en el mismo por un desgaste prematuro. Esto nunca sería

cubierto por la garantía.

8.9.1 INSPECCION

1. Sacar la tapa del filtro del aire. Proceder con precaución con el fin de que la suciedad del filtro no caiga al interior del motor.
2. Saque el filtro del aire de su base.
3. Inspeccione el elemento filtrante. Cámbielo si está dañado.. Limpie o cambie las partes sucias.



- (1) Filtro de papel
(2) Filtro de esponja

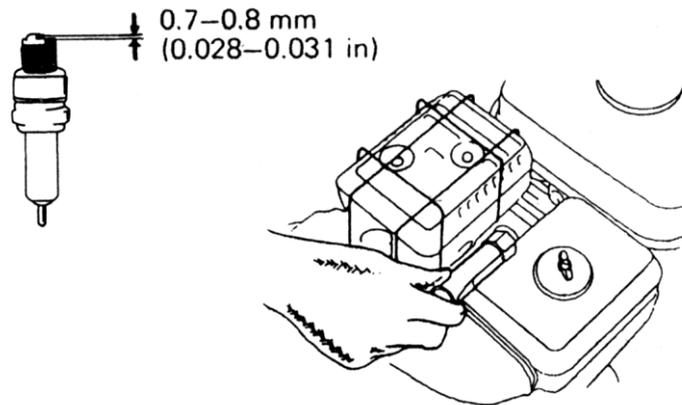
8.9.2 LIMPIEZA

1. Saque la tapa del filtro así como el filtro de esponja.
2. Saque el filtro de papel de su base.
3. Filtro de papel: Golpee el filtro varias veces contra una superficie dura para que se desprenda la suciedad y posteriormente soplelo con aire a presión. Nunca trate de cepillar el filtro. Esto haría que se estropee el filtro de papel.
4. Filtro de esponja: Lávelo en agua tibia con jabón y después séquelo completamente. Sumerja el filtro en aceite y posteriormente escúrralo para que quede ligeramente impregnado.
5. Escesivo aceite dificulta el paso del aire y además también impregnaría el filtro de papel, dificultando la entrada del aire.
6. Limpie la suciedad con un trapo húmedo tanto de la tapa como de la base del filtro. Proceder con mucha precaución con el fin de evitar que entre suciedad en el interior del motor.
7. Reponer en su lugar los filtros asegurándose de que todo queda en su lugar. Colocar la tapa del filtro en su lugar y apretar convenientemente el tornillo de sujeción.

8.10 BUJIA

Bujia recomendada: F6RTC

1. Sacar el capuchón de la bujia y limpiar de suciedad la zona cercana.
2. Sacar la bujia con una llave apropiada.
3. Inspeccionar la bujia. Cámbiela si observa que los electrodos están desgastados o si el aislante está roto o agrietado.
4. Verifique la separación entre electrodos con una galga apropiada. La separación debe estar entre 0.70 y 0.80mm. Corregir dicha separación cuidadosamente si fuese necesario.



5. Volver a colocar la bujia en su alojamiento y enroscarla cuidadosamente con la mano.
6. Finalmente apretarla con la llave de bujias con precaución. Después de enroscarla manualmente apretarla con la llave entre 1/8 y 1/4 de vuelta. Si la bujia es nueva, apretarla 1/2 vuelta después de haberla enroscado manualmente.

NOTA

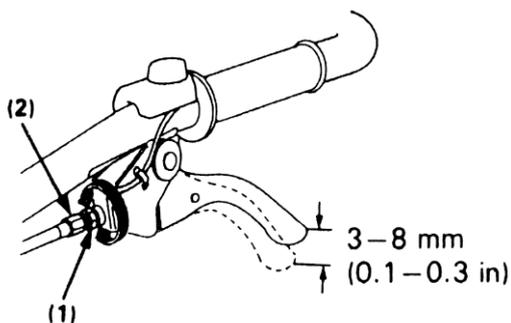
Una bujia mal apretada puede causar daños en el motor.

Una bujia apretada de mas, también causará daños en el motor de la máquina.

7. Colocar de nuevo el capuchón en su lugar.

8.11 Cable del embrague

Chequee la flojedad del cable del embrague como sigue. Si no es correcta, afloje la contratuerca y regule el tornillo tensor. Después vuelva a fijar el tornillo apretando de nuevo la contratuerca



- (1) Contratuerca
- (2) Tornillo tensor

Flojedad: 3-8 mm

9. ALMACENAJE

Nunca almacena la máquina conteniendo gasolina en un lugar cerrado o poco ventilado. Los gases de la gasolina pueden provocar un incendio o explosión.

Si va a almacenar su máquina por un período superior a 30 días proceda de la siguiente manera.

1. Vacíe el depósito de gasolina.
2. Encienda la máquina y déjela funcionar al ralentí hasta que se consuma todo el combustible que pueda tener en el carburador.
3. Cambie el aceite si no lo ha hecho en los últimos 3 meses.
4. Saque la bujía y vierta un poco de aceite (aproximadamente 30 ml) en el agujero de la misma. Tire del arranque varias veces. Vuelva a colocar la bujía.
5. Limpie a fondo toda la máquina
6. Engrase la máquina tal como está explicado en la sección ENGRASE.
7. Inspeccione posibles daños que pueda tener la motoazada y repárelos si es necesario.
8. Repare los daños que pueda tener en la pintura.
9. Proteja de la corrosión las partes metálicas.
10. Almacene su motoazada en un lugar cubierto y seco.

10. TRANSPORTE

Si el motor ha estado encendido, deje que se enfríe al menos durante 30 minutos antes de proceder a su transporte. Un motor caliente puede producir quemaduras y dañar además algunos materiales.

Mantener la máquina en posición vertical para evitar posibles derrames de combustible. Poner el grifo de gasolina en la posición OFF.

KING ARDEN